



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ປະການປະເທດ

ເລກທີ.....**234**/ປປທ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ **22 ທັນວາ 2020**

ລັດຖະດຳລັດ  
ຂອງປະການປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຊາວໜຸ່ມລາວ

- ອີງຕາມ ລັດຖະທຳມະນູນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015) ໝວດທີ VI ມາດຕາ 67 ຂໍ 1;
- ອີງຕາມ ມະຕິຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ, ສະບັບເລກທີ 18 /ສພຊ, ລົງວັນທີ 10 ພະຈິກ 2020 ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຊາວໜຸ່ມລາວ;
- ອີງຕາມ ບັນດາສະເໜີຂອງຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ, ສະບັບເລກທີ 25/ຄປຈ, ລົງວັນທີ 08 ທັນວາ 2020.

ປະການປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ:

ມາດຕາ 1 ປະກາດໃຊ້ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຊາວໜຸ່ມລາວ.

ມາດຕາ 2 ລັດຖະດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.

ປະການປະເທດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ



ບຸນຍັງ ວິລະຈິດ



**ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ**  
**ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ**

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 18 / ສພຊ  
 ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 10/11/20

ມະຕີ

**ຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ**  
**ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍຊາວໜຸ່ມລາວ**

ອີງຕາມລັດຖະທຳມະນຸນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015) ມາດຕາ 53 ຂໍ 1 ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປຸງບາງມາດຕາຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາແຫ່ງຊາດ ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ (ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2020) ມາດຕາ 11 ຂໍ 1.

ພາຍຫັ້ງທີ່ກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນ ເທື່ອທີ 10 ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ VIII ໄດ້ຄົ້ນຄວ້າຝາລະນາຢ່າງກວ່າງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊິ່ງ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍຊາວໜຸ່ມລາວ ໃນວາລະກອງປະຊຸມ ຄັ້ງວັນທີ 10 ພະຈິກ 2020.

**ກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ຕິກລົງ:**

ມາດຕາ 1 ຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍຊາວໜຸ່ມລາວ ດ້ວຍຄະແນນຫຼາຍກວ່າເຄື່ອງຫຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສະມາຊິກສະພາແຫ່ງຊາດ ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມາດຕາ 2 ມະຕີສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.



ບໍລິຫານ  
ບໍລິຫານ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 86 /ສພຊ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 10 ພະຈິກ 2020

ກົດໝາຍ  
ວ່າດ້ວຍຊາວໜຸ່ມລາວ

ພາກທີ I  
ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ

ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ກໍານົດ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ, ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ, ການເຄື່ອນໄຫວ, ການຄຸ້ມຄອງ, ການຕິດຕາມ ກວດກາ, ການປົກປ້ອງ, ການສຶ່ງເສີມ ແລະ ຜັດທະນາ ຊາວໜຸ່ມລາວ ບັນດາຜູ້ ເພື່ອຕັ້ງໂຮມ ຊາວໜຸ່ມລາວເຂົ້າການຈັດຕັ້ງ, ສຶກສາອົບຮົມ ໃຫ້ມີຄຸນສົມບັດ, ມີຈາລີຍະທຳ, ມີຄ່າ ນິຍົມທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ມີລະບຽບວິໄນ ກາຍເປັນກຳລັງແຮງ, ເປັນຜູ້ສືບທອດພາລະກິດຂອງຊາດ, ແນໃສ່ສ້າງ ຄວາມສາມັກຄົງ, ຍົກສູນນຳໃຈຮັກຊາດ, ມີຄວາມຕື່ນຕົວຫ້າວໜັນຂອງຊາວໜຸ່ມ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການປົກປັກຮັກສາ ແລະ ຜັດທະນາປະເທດຊາດ.

ມາດຕາ 2 ຊາວໜຸ່ມລາວ

ຊາວໜຸ່ມລາວ ແມ່ນ ຜົນລະເມືອງລາວທີ່ມີອາຍຸແຕ່ ສີບຫ້າປີ ຫາ ສາມສີບຫ້າປີ ໂດຍບໍ່ຈໍາແນກແດດ, ຜູ້, ສາສະໜາ, ການເຊື່ອຖື, ອາຊີບ, ຖານະຫາງສັງຄົມ.

ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບທີ່ນຳໃຊ້ໃນກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

- ສະມາຄົມ ໝາຍເຖິງ ການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ທີ່ໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ດ້ວຍຄວາມສະໜັກໃຈ, ເຄື່ອນໄຫວເປັນປະຈຳ, ບໍ່ຫວັງຜົນກຳໄລ, ປົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງ ສະມາຊຸກສະມາຄົມ ຫຼື ຊຸມຊົນ;
- ສະໄໝສອນ ໝາຍເຖິງ ການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ທີ່ໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ດ້ວຍຄວາມສະໜັກໃຈ, ເຄື່ອນໄຫວເປັນປະຈຳ, ບໍ່ຫວັງຜົນກຳໄລ, ປົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງສະມາຊຸກຕົນ;

3. ກອງອາສາສະໝັກຊາວຫຼຸມ ຫາຍເຖິງ ການຈັດຕັ້ງຂອງຊາວຫຼຸມ ຂຶ່ງປະກອບດ້ວຍ ສະມາຊິກ ຊາວຫຼຸມປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ ແລະ/ຫຼື ຊາວຫຼຸມ, ບຸກຄົນ ທີ່ມີຄວາມຕື່ນຕົວສະໝັກໃຈເຂົ້າຊ່ວຍຽກ ສັງຄົມ;
4. ກຸມຄົນ ຫາຍເຖິງ ຈຳນວນສອງຄົນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນຂຶ້ນໄປ ທີ່ຕົ້ນໄຮມກັນດ້ວຍຄວາມສະໝັກ ໃຈ ທີ່ມີຈຸດປະສົງດຽວກັນ;
5. ຄ້າຍດັດສ້າງ ຫາຍເຖິງ ສະຖານທີ່ປະຕິບັດໂທດຂອງນັກໂທດຕາມຄໍາຕັດສິນຂອງສານທີ່ໃຊ້ໄດ້ ຢ່າງເດັດຊາດ;
6. ສຸນດັດສ້າງ ຫາຍເຖິງ ສະຖານທີ່ສຶກສາອົບຮົມ, ດັດສ້າງທາງດ້ານບໍລິຫານ ຕໍ່ຜູ້ກະທຳຜິດທາງ ອາຍາ ໃນສະຖານເບີາ;
7. ຄວາມສຽງ ຫາຍເຖິງ ເຫດ ແລະ ເງື່ອນໄຂ ທີ່ບໍ່ເຝັ້ງປາຖະໜາ, ມີຄວາມບໍ່ແນ່ນອນ ແລະ ສາມາດເກີດຂຶ້ນໄດ້ຕະຫຼອດເວລາ;
8. ສິ່ງເສບຕິດ ຫາຍເຖິງ ສິ່ງກະຕຸນຕໍ່ລະບົບປະສາດ ຫຼື ອາລີມຈິດ ຈາກ ສິ່ງວັດຖຸ, ຜິດຕິກຳຂອງຄົນ ຫຼື ສີ່ສັງຄົມອອນລາຍທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ໂດຍມີຜົນກະທົບທາງລົບຢ່າງຮ້າຍແຮງ ຕໍ່ຮ່າງກາຍ ແລະ ຈິດປະສາດ;
9. ການຈຳແນກ ຫາຍເຖິງ ການບໍ່ຍ່ອມຮັບ ຄວາມແຕກຕ່າງ, ຄວາມເທົ່າທຽມ ແລະ ຄວາມສະໜີພາບ.

#### ມາດຕາ 4 ນະໂຍບາຍຂອງລັດກ່ຽວກັບຊາວຫຼຸມລາວ

ລັດ ວາງນະໂຍບາຍ ແລະ ກົນໄກ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ, ການຝັດທະນາ, ປິກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນ ປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງຊາວຫຼຸມລາວ.

ລັດ ສ້າງໂຄງລ່າງຝຶ່ນຖານ, ສະໜອງ ວົບປະມານ, ວັດຖຸປະກອນ, ເຕັກນິກ ທີ່ຈຳເປັນ ໃຫ້ຊາວຫຼຸມ ລາວໄດ້ຍິກລະດັບ ຄວາມຮັ້ກ, ຄວາມສາມາດ, ຄວາມຊໍານານງານ ແລະ ໄດ້ເຄື່ອນໄຫວກິດຈະກຳທີ່ຖືກຕ້ອງ ຕາມກິດໝາຍ.

ລັດ ຊຸກຍູ້, ສິ່ງເສີມ ຊາວຫຼຸມລາວ ໃຫ້ໄດ້ຮັບການສຶກສາ, ຜິກອົບຮົມ, ມີວຽກເຮັດງານທຳ, ໄດ້ຮັບຂໍ ມຸນ ຂ່າວສານ, ເຂົ້າເຖິງການບໍລິການ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກິດໝາຍ.

ລັດ ຊຸກຍູ້ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການປິກປ້ອງ, ສິ່ງເສີມ ແລະ ຜັດທະນາຊາວຫຼຸມລາວ.

#### ມາດຕາ 5 ຫຼັກການກ່ຽວກັບການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊາວຫຼຸມລາວ

ຊາວຫຼຸມລາວ ໃຫ້ເຄື່ອນໄຫວຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ສອດຄ່ອງກັບ ແນວທາງ ນະໂຍບາຍ, ລັດຖະທຳມະນຸນ, ກິດໝາຍ ແລະ ວັດທະນະທຳ ຮິດຄອງ ປະເພນີອັນດິງມຂອງຊາດ, ຂອງເຜົ່າ;
2. ສອດຄ່ອງກັບແຜນຍຸດທະສາດການຝັດທະນາຊາວຫຼຸມໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
3. ຮັບປະກັນສິດສະໜີພາບ ທາງດ້ານການເມືອງ, ເສດຖະກິດ ແລະ ວັດທະນະທຳ-ສັງຄົມ;
4. ສອດຄ່ອງກັບໄລຍະຂະຫຍາຍຕົວ ທາງດ້ານຮ່າງກາຍ ແລະ ຈິດໃຈຂອງຊາວຫຼຸມ;
5. ປະສານສິມທິບກັບຂະແໜງການອື່ນ;
6. ສອດຄ່ອງກັບສິນທິສັນຍາ ແລະ ສັນຍາສາກົນ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ.

## ມາດຕາ 6 ຂອບເຂດການນໍາໃຊ້ກົດໝາຍ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ນໍາໃຊ້ສໍາລັບ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ພາກລັດ, ເອກະຊົນ ຫ້າງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ຜົວຜັນກັບຊາວໜຸ່ມລາວ.

## ມາດຕາ 7 ການຮ່ວມມືສາກົນ

ລັດ ສິ່ງເສີມການຜົວຜັນຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກຜົ່ນ ແລະ ສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊາວໜຸ່ມບົນຝຶ່ນຖານແນວຫາງ ນະໂຍບາຍການຕ່າງປະເທດ ຂອງ ສປປ ລາວ ດ້ວຍການແລກປ່ຽນບົດຮຽນ, ຂໍ້ມູນຊ່າວສານ, ກິລາ, ສີລະປະ, ວັດທະນະທໍາ, ການຄົ້ນຄວ້າວິທະຍາສາດ-ຕັກນິກ, ຕັກໄນໂລຊີ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການຍົກລະດັບຄວາມຮຸ້ວິຊາການ, ປະຕິບັດຕາມສິນທີສັນຍາ ແລະ ສັນຍາສາກົນ ທີ່ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

## ພາກທີ II ຊາວໜຸ່ມລາວ

## ມາດຕາ 8 ຄວາມສໍາຄັນຂອງຊາວໜຸ່ມລາວ

ຊາວໜຸ່ມລາວ ເປັນກໍາລັງແຮງອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ເປັນຜູ້ສືບທອດພາລະກິດຂອງຊາດ, ເປັນກໍາລັງປະຈັນບານເຂົ້າໃນທຸກຂີ່ເຂດວຽກງານຂອງຂະແໜງການ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ, ເປັນຜູ້ທີ່ມີຫິວຄິດປະກິດສ້າງ ແລະ ນໍາໃຊ້ຕັກໄນໂລຊີເຂົ້າໃນການຝຶກທະນາປະເທດຊາດ ຕາມເງື່ອນໄຂ ແລະ ຄວາມສາມາດຕິວິຈິງຂອງຊາວໜຸ່ມແຕ່ລະປະເຟ.

## ມາດຕາ 9 ປະເຟຊາວໜຸ່ມລາວ

ການຈັດແບ່ງປະເຟຊາວໜຸ່ມລາວ ແມ່ນ ເຜື່ອຄຸ້ມຄອງ, ປຶກປ້ອງ, ສິ່ງເສີມ ແລະ ຜັດທະນາໃຫ້ເໝາະສີມກັບແຕ່ລະປະເຟ.

ຊາວໜຸ່ມລາວ ໄດ້ຈັດເປັນປະເຟ ດັ່ງນີ້:

1. ຊາວໜຸ່ມ ທີ່ບໍ່ບັນລຸນິຕິພາວ;
2. ຊາວໜຸ່ມ ມັກຮຽນ, ມັກສຶກສາ;
3. ຊາວໜຸ່ມ ທີ່ມີຜອນສະຫວັນ ແລະ ມີຫິວຄິດປະກິດສ້າງ;
4. ຊາວໜຸ່ມ ລັດຖະກອນ;
5. ຊາວໜຸ່ມ ໃນກໍາລັງປະກອບອາວຸດ;
6. ຊາວໜຸ່ມ ກໍາມະກອນ, ກະສຶກອນ ແລະ ຊ່າງຫັດຖະກໍາ;
7. ຊາວໜຸ່ມ ໃນຂີ່ເຂດຖະກິດ;
8. ຊາວໜຸ່ມ ດ້ວຍໂອກາດ;
9. ຊາວໜຸ່ມ ຜິການ;
10. ຊາວໜຸ່ມ ວ່າງງານ;